



இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்
பாராளுமன்றம்

1990 ஆம் ஆண்டின் 32 ஆம் இலக்க,
கைத்தொழிற் பிணக்குகள்
(திருத்தச்) சட்டம்

[1990, ஒகத்து மாதம் 31 ஆம் தேதி அந்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டது]

1990 ஒகத்து மாதம் 31 ஆம் தேதிய இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் ஸ்ரீத
மான் பத்திரிகையில் பகுதி II இற்குக் குறைதரப்போக வெளியிடப்பட்டது

இலங்கை அரசாங்க அச்சத் திணைக்களத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது.

கொழும்பு அரசாங்க வெளியிட்ட துணைக்களத்திற் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

1990 ஆம் ஆண்டின் 32 ஆம் இலக்க, கைத்தொழிற்
பிணக்குகள் (திருத்தச்) சட்டம்

[1990, ஜூலை மாதம் 31 ஆம் தேதி அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டது]

ச. வ.—ஆ 3/89

2096

கைத்தொழிற் பிணக்குகள் சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு
சட்டம்

இலக்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்தினால்
பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுத :—

1. இச்சட்டம் 1990 ஆம் ஆண்டின் 32 ஆம் இலக்க, கைத்தொழிற்
பிணக்குகள் (திருத்தச்) சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.

*குக்கப்
பெயர்.

2. இதனாகத்துப் பின்னர் "முதன்மைச் சட்டவாக்ம்" எனக் குறிப்
பிடு செய்யப்பட்டும் கைத்தொழிற் பிணக்குகள் சட்டத்தின் 31ஆ எண்
பிரிவானது, அப்பிரிவின் (3) ஆம் உட்பிரிவுக்குப் பதிலாகப் பின்வரும்
புதிய உட்பிரிவினை இந்நிர்ணய மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது :—

31 ஆம்
அத்தியா
யத்தின்
31ஆ எண்
பிரிவைத்
திருத்துதல்.

(3) "நீதி என்னும் கிடயத்திற்குப் பொதுப்பாகவுள்ள அமைச்சரான
வர், தொழில் என்னும் கிடயத்திற்குப் பொதுப்பாகவுள்ள
அமைச்சரின் ஒருப்பாட்டுடன்—

(அ) தொழில் நியாய சபைக்கு 31ஆ எண் பிரிவின்கீழ் விண்
ணப்பங்கள் செய்யப்படக்கூடிய முறையையும்; அத்
துடன்

(ஆ) இப்பாகத்தின்கீழ் அந் நியாயசபையின் முன்னாள் எதே
னும் வழக்கு நடவடிக்கைகளில் தொழில் நியாய சபை
யினால் கடைப்பிடிக்கப்படவேண்டிய நடவடிக்கை முறை
யையும்,

விதித்துரைத்து ஒழுங்குவிதிகளை ஆக்கலாம்".

3. முதன்மைச் சட்டவாக்த்தின் 31இ என்னும் பிரிவானது இத்தால்
நீக்கஞ்செய்யப்பட்டு அதற்குப் பதிலாகப் பின்வரும் புதிய பிரிவு இடப்
படுகின்றது :—

முதன்மைச்
சட்டவாக்
கத்தின்
31 இ
என்னும்
பிரிவை
மாத்திரிடு
செய்தல்.

"31 ஆ என்னும்
பிரிவின் கீழான
விண்ணப்பங்கள்
தொடர்பில்,
தொழில்
நியாய
சபையின்
எது கடமை
களும் நீதி
வகையும்தான்.

31இ. (1) தொழில் நியாய சபை ஒன்றிற்கு 31ஆ
என்னும் பிரிவின்கீழான விண்ணப்பமொன்று செய்யப்
பட்டிருக்குமிடத்து, அங் விண்ணப்பம் பற்றி நியாய
சபை அவசியம் எனக் கருதக்கூடியவாறான அத்தகைய
விசாரணைகள் யாவற்றையும் செய்வதோடு அத்தகைய
சான்றுகள் யாவற்றையும் கேட்டதும் அத்துடன் அதன்,
இன்னர் அத்தகைய விண்ணப்பத் தேதியிலிருந்து ஆறு
மாதங்களுக்குப் பித்தாமல் நீதிவானதும் ஒப்புரவானது
மேன நியாயசபைக்குத் தோன்றக்கூடியவாறான அத்த
கைய கட்டினை ஆக்குதலும் நியாய சபையின்
கடமையாதல் வேண்டும்.

(2) விசாரணையொன்றை நடாத்துகின்ற தொழில்
நியாயசபையொன்று, நியாயசபையின் முன்னர்
வழக்கு நடவடிக்கைகள் நடாத்தப்படுவது தொடர்பில்
31ஆ என்னும் பிரிவின்கீழ் விதித்துரைக்கப்பட்டுள்ள
நடவடிக்கை முறையைக் கடைப்பிடித்தல் வேண்டும்".

முதன்மைச்
சட்டவாக்
சத்தின்
31 ஈ
என்னும்
பிரிவை
மத்திய
செய்தல்.

4. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 31ஈ என்னும் பிரிவானது இத்தரவி
நீக்கஞ்செய்யப்பட்டு அதற்குப் பதிலாகப் பின்வரும் பிரிவு இடப்படுகின்
றது :—

“தொழில்
நியாய
சபையின்
சட்டங்க
விலக்குத்
சட்டம்
மொத்த
ய்து மேல்
நீதிமன்றத்
திருகு மேல்
முறைவிடு
செய்தல்.

31ஈ. (1) பிரிவு 31ஆ வுள்ளிருந்து செய்யப்பட்ட விண்
ணப்பத்தின் மேல் எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகளின்
இறுதியில் தொழில் நியாயசபையினால் ஆக்கப்பட்ட
சட்டங்க ஒட்டுமொத்தம் உடனடியாகவோ, நியாயமான
ஒரு காலத்திற்குள் அத்தகைய விண்ணப்பத்திற்கான
எல்லாத் திறத்தவர்களுக்கும் முன்னரே தேதி அறி
விக்கப்பட்டதான ஒரு தேதியில் கடுகின்ற நியாய
சபையின் அமர்வொன்றின்போதோ எடுத்து மொழியப்
படல் வேண்டும்.

(2) முன்னும் உட்பிரிவில் ஈந்தாடுசெய்யப்பட்டுள்ள
வாறு தவிசு, தொழில் நியாயசபையொன்றின் கட்டளை
யொன்று முடிவானதாயிருந்தால் வேண்டுமென்பதுடன்,
அது நீதிமன்றம் எதனிடம் கேள்விக்குட்படுத்தப்படு
தலுமாகாது.

(3) தொழில் நியாயசபையொன்றிற்கு விண்ணப்ப
மொன்றைச் செய்கின்ற வேலையான, தொழிற்சங்கம்
அல்லது அல்லிண்ணப்பமானது எத்தொழில்துறத்
தொடர்பானதோ அத்தொழில்துறத், அல்லிண்ணப்
பம் பிதான நியாயசபையின் கட்டளைக்கு அகிருப்பி
யுறமிடத்து, அத்தகைய வேலையான, தொழிற்சங்கம்
அல்லது தொழில்துறத், சட்டப்பிரச்சினையொன்றின்
மீது அக்கட்டளையிலிருந்து, மற்றைய திறத்தவரை
எதிர்வா நியாகக் குறிப்பிடும் எழுத்திலான மனுவுகம்,
எம்மாகாணத்தினால் அத்தகைய தொழில் நியாயசபை
யானது அமைத்துள்ளதோ அம்மாகாணத்திற்கென,
அரசியலமைப்பின் 154ஆ என்னும் உறுப்புகளின்மீது
நாடுக்கப்பட்ட மேல் நீதிமன்றத்திற்கு மேன்முறையிடு
செய்யலாம்.

(4) (அ) தொழில் நியாய சபையொன்றின் கட்ட
ளைக்கெதிராக அரசியலமைப்பின் 154ஆ
என்னும் உறுப்புகளின் மீது நாடுக்கப்
பட்ட மேல் நீதிமன்றத்திற்கு மேன்முறை
விடு செய்கின்றவரான அல்லது அத்தகைய
எதேனும் கட்டளைக்கெதிராக பிராய்வுக்
கென விண்ணப்பமொன்றைச் செய்கின்ற
வரான; அல்லது

(ஆ) தொழில் நியாய சபையொன்றின் தலை
வருக்கெதிராக அத்தகைய தலைவரால்
ஆக்கப்பட்ட கட்டளையொன்று தொடர்
பில் உறுதியென எழுத்தாண, தடை
விட்டு எழுத்தாண, மேற்கெல் எழுத்

தான அல்லது ஆகையிடெழுத்தான
ஒன்றின் தன்மையில் கட்டியபொருளை
வழங்குவதற்கான விண்ணப்பமொன்
தைச் செய்கின்றவரான,

தொழில் தருநர் ஒவ்வொருவரும் அத்தகைய நியாய
சம்பளம்—

(i) அத்தகைய மேன்முறைவிட்டின் அல்லது வின்
ணப்பத்தில் விடப்பட பொருளாகிய கட்டளை,
வேலைபாளருக்கு ஒரு தொகைப் பணத்தை மட்
டுமே செலுத்துவதற்குப் பணிக்கும் ஏதேனும்
விடயத்தில், அத்தகைய பணத்தொகைக்குச்
சமமான ஒரு தொகையிலான;

(ii) அத்தகைய மேன்முறைவிட்டின் அல்லது வின்
ணப்பத்தில் விடப்படபொருளாகிய கட்டளை,
வேலைபாளர் மீது வேலைக்கமர்த்துமாறு மட்
டுமே பணிக்கும் ஏதேனும் விடயத்தில் அத்த
கைய வேலைபாளின் சேவைகள் முடிவுறுத்தப்
பட்ட நேரத்தில் அவரது மாதச் சம்பளத்தில்
அல்லது வேதனத்தில் பன்னிரண்டு மடங்கிற்
குச் சமமான ஒரு தொகையிலான;

(iii) அத்தகைய மேன்முறைவிட்டின் அல்லது வின்
ணப்பத்தில் விடப்பட பொருளாகிய கட்டளை,
வேலைபாளருக்கு ஒரு தொகைப் பணத்தைக்
கொடுப்பதற்கும் அத்துடன் அவரை மீது
வேலைக்கமர்த்துவதற்கும் ஆகிய இரண்டிற்கும்
பணிக்கும் ஏதேனும் விடயத்தில், அத்தகைய
பணத்தொகைக்கும் அத்துடன் அத்தகைய
வேலைபாளின் சேவைகள் முடிவுறுத்தப்பட்ட
நேரத்தில் அவரது மாதச் சம்பளத்தில் அல்
லது வேதனத்தில் பன்னிரண்டு மடங்கிற்கும்
சமமான ஒரு தொகையிலான.

காகப் பிணைப்பொதுப்பினைக் கொடுத்துதலுதல் வேண்
டும்.

வேலைபாளர் ஒருவரின் மாதாந்தச் சம்பளத்தில்
அல்லது வேதனத்தில் பன்னிரண்டு மடங்குக்குச் சம
மானவொரு தொகையிலான பிணைப்பொதுப்பைக்
கொடுத்துதலுமாறு இவ்வுட்பிரிவின் முற்போத்த ஏத்
பாடுகளின் கீழ் தொழில் தருநர் ஒருவர் தேவைப்படுந்
தப்படுகின்றவிடத்து, நாளாந்தம் செலுத்தப்படுபவ
ரான வேலைபாளர் ஒருவரின் விடயத்தில், அத்தகைய
மாதாந்தச் சம்பளம் அல்லது வேதனம் அத்தகைய
வேலைபாளரின் நாளாந்த வேதனத்தின் இருபத்தாறு
மடங்கெனக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

(5) ஒவ்வொரு தொழில் நிலையசபையின் தலைமையும்
(4) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் இணைப்பொதுப்பாசகக் கொடுத்த
அதன்மேல் எல்லாப் பணக்களையும் இலக்கவை
ஆன அங்கீகரிக்கப்பட்ட எதெனும் வங்கியில் வட்டி
புடன் பெறக்கூடிய கணக்கில் வைப்பெடுக்கித்தல்
வேண்டும்.

(6) உறுப்பினர் 15க்கு இன் கீழ் தாக்கீதப்பட்ட ஒரு
மேல் நிதிமன்றத்திற்கான மேன்முறையீட்டு மனு ஒவ்
வொன்றும் ஐந்து ரூபாய் பெறுமதியான கைபொப்ப
மிட்டு அழிக்கப்படாத முத்திரையைக் கொண்டிருக்க
வேண்டுமென்பதுடன், காசுபிரிவு சமர்ப்பிக்குமாறு
விண்ணப்பதாரர் தேவைப்படுத்தப்படும் ஒவ்வொரு
விடயத்திலும், மேன்முறையீட்டாளர் அத்தகைய பிரிவு
யைக் கொடுத்துள்ளார் என்பதற்குத்தாட்சியாகத்
தொழில் நிலையசபையின் தலைமையுடைய கைபொப்பத்
தூய் கூடிய ஒரு சான்றிதழும் இணைக்கப்படல் வேண்
டும். மேன்முறையீட்டுக்கான மனுவானது, எக்கட்டிசு
யிலிருந்து மேன்முறையீடு செய்யப்படுகின்றதோ அக்
கட்டிசுத் தேதியிலிருந்து கணக்கிடப்படும் முப்பது
நாட்களின்காண்ட ஒரு காலப்பகுதிக்குள் (எக்கட்டிசு
யிலிருந்து மேன்முறையீடு செய்யப்படுகின்றதோ அக்
கட்டிசு ஆக்கப்பட்ட நாள் உள்ளடக்கமாக ஆனால்
ஞாயிற்றுக்கிரமையன்றும் பொது விடுமுறை நாட்களும்
கீழ்க்காண) மேல் நிதிமன்றத்தில் கொப்பிவிடுதல் வேண்
டும்.

(7) அரசியலமைப்பின் 154க்கு என்னும் உறுப்பினர்
யின்கீழ் தாக்கீதப்பட்ட ஒரு மேல்நிதிமன்றமானது,
தொழில் நிலைய சபையொன்றின் உட்டிசையொன்றினை
குத்து (3) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் அத்தகு முன் வைக்கப்
பட்ட மேன்முறையீட்டுவொன்றை அல்லது அத்தகைய
எதெனும் உட்டிசைக்கு எதிராகச் செய்யப்பட்ட
மீதாபிவுக்கான விண்ணப்பமொன்றை, அத்தகைய
மேன்முறையீடு அல்லது விண்ணப்பம், மேல் நிதிம
ன்றத்தில் கொப்பிடப்பட்ட தேதியிலிருந்து ஆறுமாதக்
காலக்குள் விசாரித்து இறுதியாகக் கையாணித்தல்
வேண்டும்.

(8) தாலம் உட்பிரிவின், (ஆ) என்னும் பத்தியில்
குறிப்பிடப்பெற்றிருக்கப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றும்,
விண்ணப்பக்காரர், அவ்வுட்பிரிவின்கீழ் கொடுத்ததொ
மாறு அவர் தேவைப்படுத்தப்பட்ட இணைப்பொது
பாசக் கொடுத்துதலியுள்ளார் என்னும் பரஸ்பர உட்காணத்
தும் தொழில் நிலைய சபையின் தலைமையுடைய
வழங்கப்பட்டதுமான சான்றிதழொன்று இணைக்கப்
பட்டதாகவிருத்தல் வேண்டும்.

(9) இப்பிரிவின்கீழ் செய்யப்படும் ஒரு மேன்முறை விடவும் கேட்டுக் கைப்பாடுதல் தொடர்பான எல்லாக் கருவங்களைத் தொடர்பிலும், நீதவான் நீதிமன்றங்களிலிருந்து மேன்முறைவிட்டு நீதிமன்றத்திற்குச் செய்யப்படும் மேன்முறைவிடலைத் தொடர்பிலான குற்றவியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக்கோவைச் சட்டத்தின் அத்திராயம் XXVIII இன் ஏற்பாடுகள், ஏற்ற மாற்றங்களுடன், ஏற்புடையவையாகக் வேண்டும்.

(10) இப்பிரிவில்—

“அங்கீகரிக்கப்பட்ட வங்கி” என்பது நிதி என்ற விடயத்திற்குப் பொதுப்பாக இருக்கும் அமைச்சர் கைப்பாடல்களின் தலங்களைக் கவனத்தில் கொண்டு கசெற்றில் வெளியிடப்படும் அறிவித்தல் மூலம் இப்பிரிவின் தேக்கங்களுக்காக, காலத்திற்குக் காலம், தீயங்கிக்கடியவாரான ஒரு வங்கி எனப்பொருளாகும்; அத்திடல்,

“தொழில்தருநர்” என்பது தொழில்தருநராயிலான தொழித்த அத்துடன் 31ஆ பிரிவின் உட்பிரிவு

(6) இல் குறிப்பிடு செய்யப்பட்ட ஓர் ஆணையும் உள்ளடக்கும்”.

3. முதன்மைச் சட்டலாக்கத்தின் 31௪ என்னும் பிரிவை உடன்கீழ்க் பின்வரும் புதிய பிரிவுகள் உட்புரூபப்படுவனடன், அவை அச்சட்டலாக்கத்தின் 31௪௪, 31௪௪௪, 31௪௪௪ என்னும் பிரிவுகளாகப் பபனுதந்ததும் வேண்டும்:—

மேல்நீதிமன்
தத்தின்குந்து
உயர் நீதிமன்றத்
தற்கு மேன்
முறைவிடு செய்
ததும், மேன்
முறைவிடு
நீதவான்
உயர் நீதிமன்றத்
தின் தத்துவம்
கருதும்.

31௪௪. (1) தொழில் நிலாய சபைமொன்றின் உட்டிசை பொன்று தொடர்பில் சட்டத்தினால் மேல் நீதிமன்றத் திற்கு உரித்தாகக்கப்பட்ட மேன்முறைவிட்டு நிலாயாதிக் கத்ததப் பிரயோகிக்கையில் அல்லது சட்டத்தினால் அதற்கு உரித்தாகக்கப்பட்ட மீளாய்வு நிலாயதிக்கத் தைப் பிரயோகிக்கையில், அரசாங்கமப்பின் 194௪௪ என்னும் உட்ப்புலாயின் கீழ் தாடுக்கப்பட்ட மேல் நீதி மன்றமொன்றின் ஏதேனும் இதுதிக் கட்டலாயால் இட குதும் எனரேனும் வேலையான், ஏதேனும் தொழிற்சங் கம் அல்லது எனரேனும் தொழில்தருநர், அறிவிக்குது, மேல் நீதிமன்றத்தின் அனுமதிமடன் அல்லது உயர் நீதி மன்றத்தின் அனுமதியை முதலில் பெற்று உயர் நீதி மன்றத்திற்கு மேன்முறைவிடு செய்யலாம்.

முதன்மைச்
சட்டலாக்கத்
தத்தின்
31 ௪௪,
31 ௪௪௪
அத்துடன்
31௪௪௪௪
என்னும்
புதிய பிரி
வுகள் உட்
புரூபத்தின்.

(2) உயர் நீதிமன்றமாவது, 31௪௪ என்னும் பிரிவின் (3) ஆம் உட்பிரிவினும் அத்தகைய மேல் நீதிமன்றத் திற்கு உரித்தாகக்கப்பட்டுள்ள நிலாயாதிக் கத்ததப் பிரயோகிக்கையில் அத்தகைய மேல் நீதிமன்றத்தினால் ஆக்கப்பட்ட அத்தகைய கட்டலாக்கத்திராக மேன் முறைவிட்டின் மூலமான தனியானதும் புறநீர்கவரவது மான நிதிதெதிக் கவனத்ததைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டு

மேம்படும், அத்தகைய மேல் நிதிமன்றத்தின் ஏதே
னும் அத்தகைய கட்டணையை உறுதிப்படுத்தலாம்,
எதிர்முகமாகவும், அல்லது வேறுபடுத்தலாம். அத்த
டன் விடயத்திற்கெற்றவாறு தேவைப்படுத்தக்கூடிய
வாகுக ஏதேனும் தொழில் நியாயசபைக்கு அத்தகைய
பணிப்புகளை விடுக்கலாம். அல்லது புதிய விளக்கத்
திருக்கு கட்டணையிடலாம் அல்லது மேலதிக விரா
ணக்குக் கட்டணையிடலாம் அத்துடன், நீதிமன்ற அக்
கறைகள் அவ்வாறு தேவைப்படுத்துவாயின் புதிய அல்
லது மேலதிக காண்கைக் கோரலாம், அழைக்கலாம்
அத்துடன் அனுமதிக்கலாம். அத்துடன் அத்தகைய
சந்தர்ப்பத்தில் அத்தகைய சான்றாக அத்தகைய
மேல் நிதிமன்றத்தினால் அல்லது ஏதேனும் தொழில்
நியாயசபையினால் பதிகப்படுத்தக் வேண்டும் எனப்
பணிக்கலாம்.

(3) உயர் நிதிமன்றமானது (1) ஆம் உட்கிரிவின்
கீழ் அதன் முன்வைக்கப்பட்ட மேன்முறை
மொழியை, அத்தகைய மேன்முறையிடு உயர் நிதிமந்
தத்தில் கோப்பிடப்பட்ட தேதியிலிருந்து ஓராண்டு
காலத்திற்குள் விசாரித்து இறுதியாகக் கையுதித்தல்
வேண்டும்.

மேன்முறை
மீட்டி நிதி
மன்றத்தின்
காண்கை
எப்பங்கனும்
அங்கிருந்து
உயர் நிதிமந்
தத்திற்குச்
செய்யப்படும்
மேன் முறை
மீட்டினதும்
ஓராண்டிற்
குள் கையுதித்
தப்படும்
வேண்டும்
என்பது.

31-a-4 (1) தொழில் நியாயசபை மொன்றின் தலை
வருக்கெதிராக அத்தகைய தலைவரால் ஆக்கப்பட்ட
கட்டணைகளைத் தொடர்ச்சியாக உறுதிப்படுத்த ஏழுத்தாண்டுகள்,
தலைமீட்டி ஏழுத்தாண்டுகள், மேற்கொண்ட ஏழுத்தாண்டுகள்
அல்லது ஆறாவது ஏழுத்தாண்டுகள் ஒன்றின் தலைமையிலே கட்ட
ணையொன்றை வழங்குவதற்காக மேல் நிதிமன்றத்
திரு விண்ணப்பமொன்று செய்யப்பட்டுள்ளவிடத்து,
மேன்முறையிட்டு நிதிமன்றமானது அத்தகைய விண்
ணப்பம் மேன்முறையிட்டு நிதிமன்றத்தில் கோப்பிடப்
பட்ட தேதியிலிருந்து ஓராண்டிற்குள் அத்தகைய விண்
ணப்பத்தை விசாரித்து இறுதியாகக் கையுதித்தல்
வேண்டும்.

(2) ஓராம் உட்கிரிவில் குறிப்பிடு செய்யப்பட்ட
வாகுக அத்தகைய ஏதேனும் விண்ணப்பத்தின்படி
மேன்முறையிட்டு நிதிமன்றத்தின் கட்டணைக்கெதிராக
மேன்முறையிடொன்று உயர்நிதிமன்றத்தின் முன் வைக்
கப்பட்டுள்ளவிடத்து உயர் நிதிமன்றமானது, அத்
தகைய மேன்முறையிடு உயர் நிதிமன்றத்தில் கோப்
பிடப்பட்ட தேதியிலிருந்து ஓராண்டிற்குள் அத்தகைய
மேன்முறையிட்ட விசாரித்து இறுதியாகக் கையு
தித்தல் வேண்டும்.

மேன்முறை
விடவும்
அல்லது
விண்ணப்ப
பத்திரத்
தீர்மானத்தின்
மீது விண்ணப்ப
பொதுப்பு
கொடுத்தல்.

31௪௪௪. (1) - அரசியலமைப்பின் 154ஆம் எண்ணும் உறுப்புகளின் கீழ் தாக்கப்பட்ட மேல் நீதிமன்ற மொன்று, 31௪ எண்ணும் பிரிவில் கீழ் அத்தன்முன் வைக்கப்பட்ட மேன்முறையீடுகளின் மீது அல்லது தொழில் நியாயசபையின் கட்டளைக்கெதிராக அதற் குச் செய்யப்பட்ட மீனாய்வுக்கான விண்ணப்பம் மூன் தினமீது—

(அ) மேன்முறையீட்டின் அல்லது விண்ணப்பத்தின் விடயப் பொருளான தொழில் நியாயசபையின் கட்டளையை உறுதிப்படுத்துவதிலுள்ளும் அத்துடன் அதற்கென அனுமதிக்கப்பட்ட காலத்திற்குள் மேல் நீதிமன்றத்தின் அத்தகைய கட்டளையிலிருந்து உயர் நீதிமன்றத்திற்கு 31௪௪ எண்ணும் பிரிவில் கீழ் மேன்முறையீடு எதுவும் மூன்வைக்கப்படாதவிடத்தும், அத்தகைய தொழில் நியாயசபையின் தலைவர் 31௪ (4) எண்கள் பிரிவின் கீழ் கொடுத்தவைப்பட்ட பிறைப்பொதுப்பை அதன் மீது திட்டிய வட்டிப்புடன் சேர்த்து வேறொருக்குச் செலுத்தப்படச் செய்வதற்கு வேண்டும்;

(ஆ) அத்தகைய மேன்முறையீட்டின் அல்லது விண்ணப்பத்தின் விடயப்பொருளான தொழில் நியாயசபையின் கட்டளையை எதிர்பாருக்குமிடத்தும் அத்துடன் அதற்கென அனுமதிக்கப்பட்ட காலத்திற்குள் அத்தகைய மேல் நீதிமன்றக் கட்டளையிலிருந்து உயர் நீதிமன்றத்திற்கு 31௪௪ எண்ணும் பிரிவில் கீழ் மேன்முறையீடு எதுவும் மூன்வைக்கப்படாதவிடத்தும், அத்தகைய தொழில் நியாயசபையின் தலைவர், 31௪ (4) எண்ணும் பிரிவின் கீழ் கொடுத்தவைப்பட்ட பிறைப்பொதுப்பு அதன்மீது திட்டிய வட்டிப்புடன் சேர்த்து தொழில் நியாயசபையின் திருப்பிச்செலுத்தப்படச் செய்வதற்கு வேண்டும்;

(இ) அத்தகைய மேன்முறையீட்டின் அல்லது விண்ணப்பத்தின் விடயப்பொருளான தொழில் நியாயசபையின் கட்டளையை எதிர்பாருக்குமிடத்தும் அத்துடன் அதற்கென அனுமதிக்கப்பட்ட காலத்திற்குள் மேல் நீதிமன்றத்தின் அத்தகைய கட்டளையிலிருந்து 31௪௪ எண்ணும் பிரிவில் கீழ் உயர் நீதிமன்றத்திற்கு மேன்முறையீடு மூன்வைக்கப்படாதவிடத்தும், தொழில் நியாயசபையின் தலைவர், மேல்

நீதிமன்றத்தின் கட்டடங்களை நிறைவுசெய்
வதற்குத் தேவைப்படுத்தப்படும் பணத்
தொகை, அப்பணத்தொகை மீதான வட்டி,
அடூன் செர்த்து 31* (4) என்னும் பிரிவின்றிற்
கொடுத்துதலப்பட்ட பிணப்பொறுப்பின்
குத்து செலவாகுக்குச் செலுத்தப்படும் செல்
வித்தலும் வேண்டும் என்பதான், மீதி ஏது
யிருப்பின், அதனைத் தொழில்துறைக்குத்
திரும்பிக் கொடுக்கச் செய்கின்றதும் வேண்
டும்.

(2) மேன்முறையிட்டு நீதிமன்றம், தொழில் நியாய
சபையொன்றின் கட்டடங்களைத் தொடர்பின் உறுதி
கேள் எழுத்தான, தடைவிட்டு எழுத்தான, மேற்கேள்
எழுத்தான அல்லது ஆணைவிட்டு எழுத்தான ஒன்றின்
தவறையில் கட்டடங்களை அளிப்பதற்காக அதற்
குச் செய்கப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒன்றின் மீது—

(அ) விண்ணப்பத்தை மறுக்கின்றவிடத்தும் அந்
தான் அதற்கென அனுமதிக்கப்பட்ட காலத்
திற்குள் அத்தகைய மறுப்புக் கெதிராக உயர்
நீதிமன்றத்திற்கு மேன்முறையிடு ஏதுவும்
ஒர்தவைக்கப்பட்டதவிடத்து, தொழில்
நியாயசபையின் தலைவர், 31* (4) என்னும்
பிரிவின் கீழ் கொடுத்துதலப்பட்ட பிணப்
பொறுப்பு அதன்மீது திரண்ட வட்டிஅடூன்
செர்த்து செலவாகுக்குச் செலுத்தப்படும்
செய்கின்றதும் வேண்டும்;

(ஆ) தொழில் நியாயசபையின் கட்டடங்கைய நீக்கு
கின்றவிடத்தும் அத்துடன் அதற்கென
அனுமதிக்கப்பட்ட காலத்திற்குள் மேன்முறை
யிட்டு நீதிமன்றத்தின் கட்டடங்கெதிராக
உயர்நீதிமன்றத்திற்கு மேன்முறையிடு ஏது
வும் ஒர்தவைக்கப்பட்டதவிடத்து, அத்தகைய
தொழில் நியாயசபையின் தலைவர் 31* (4)
என்னும் பிரிவின் கீழ் கொடுத்துதலப்பட்ட
பிணப்பொறுப்பு அதன்மீது திரண்ட வட்டி
அடூன் செர்த்துத் தொழில் துறைக்குத்
திரும்பிக் கொடுக்கப்படச் செய்கின்றதும்
வேண்டும்;

(இ) தொழில் நிபாயசபையின் கட்டியை வேறு
படுத்தின் தவிடத்தும் அதனுடன் அதற்குள்
அனுமதிக்கப்பட்ட காலத்திற்குள் மேன்முறை
பிட்டு நீதிமன்றத்தின் கட்டியிலிருந்து
உயர் நீதிமன்றத்திற்கு மேன்முறையிடு எது
வும் முன்வைக்கப்பட்டாதுவிடத்தும், அத்த
கைய தொழில் நிபாயசபையின் தலைவர்,
மேன்முறையிட்டு நீதிமன்றத்தின் கட்ட
ியை நிறைவு செய்வதற்குத் தேவையப்பெட்
தப்படும் பணத்தொகையை அப் பணத்
தொகை மீதான வட்டியுடன் செல்து 318
(4) என்னும் பிரிவின் கீழ் கொடுத்துதகப்
பட்ட பிரிப்பொதுப்பெற்றுக் வேலையாளுத்
ருக் செலுத்தப்படச் செய்கித்தல் வேண்டும்
என்பதுடன் அத்தகைய பிரிப்பொதுப்பெண்,
மீது எதுவும் இருப்பின், அதனையும் அதன்
மீதான வட்டியையும் தொழில் தருருக்குத்
திரும்பிப்பெருக்கப்படச் செய்கித்தலும்
வேண்டும்.

(5) உயர் நீதிமன்றமானது, இவ்வரும் விடயங்களுள்
எதனிலும், அதாவது, அரசியலமைப்பின் 151-ஆம்
உறுப்பினரின் கீழ் நாயிக்கப்பட்ட மேல் நீதி
மன்றமொன்றின் கட்டியையொன்றிலிருந்து 318-
என் னும் பிரிவின் கீழ் அதற்கு முன்வைக்கப்பட்ட மேன்
முறையிடொன்றின் மீது அங்ஊது தொழில் நிபாய
சபையொன்றின் கட்டியையொன்றிலுக்கு எதிராக அத்
கைய மேல் நீதிமன்றத்திற்குச் செய்ப்பட்ட பிரிப்பொ
துப்பொது அண்ணப்பொன்றின் மீது அத்தகைய மேல்
நீதிமன்றத்தின் கட்டியையொன்றுக்கு எதிராக அதற்கு
முன்வைக்கப்பட்ட மேன்முறையிடொன்றின் மீது அங்
ஊது தொழில் நிபாயசபையொன்றின் தலையார் ஆக்
கப்பட்ட கட்டியையொன்று தொடர்ச்சில் அத்தகைய
தலையாருக்கெதிராக உறுதிகன் எழுத்தாண, நடை
பிட்டு எழுத்தாண, மேற்செல் எழுத்தாண அங்ஊது
அணையிட்டெழுத்தாண ஒன்றின் தன்மையில் கட்டிய
யொன்றை வழங்குவதற்கான அண்ணப்பொன்றை
அனுமதிக்கும் அங்ஊது மறுக்கும் அங்ஊது அத்தகைய
தொழில் நிபாயசபையின் கட்டியை வேறுபடுத்தும்
மேன்முறையிட்டு நீதிமன்றத்தின் கட்டியையொன்றி
லிருந்து அதற்கு முன்வைக்கப்பட்ட மேன்முறையி
டொன்றின் மீது—

(அ) அத்தகைய மேன்முறைவிட்டின் விடயப் பொருளாக தொழில் நியாயசபையின் கட்டணையை உறுதிப்படுத்துவதன்மூலம், அத்தகைய தொழில் நியாயசபையின் தலைவர் 31* (4) என்னும் பிரிவின் கீழ் கொடுத்தது வரப்பட்ட பிணைப்பொதுப்பு அதன்மீது திரண்ட வட்டியுடன் சேர்த்து வேலையாளருக்குச் செலுத்தப்படும் செயலித்தல் வேண்டும்;

(ஆ) அத்தகைய மேன்முறைவிட்டின் விடயப் பொருளாக தொழில் நியாயசபையின் கட்டணையை எதிர்மாருக்குமிடத்து, அத்தகைய தொழில் நியாயசபையின் தலைவர் 31* (4) என்னும் பிரிவின் கீழ் கொடுத்தது வரப்பட்ட பிணைப்பொதுப்பு அதன்மீது திரண்ட வட்டியுடன் சேர்த்து தொழில் நியாயசபையின் திருப்பிக் கொடுக்கப்படச் செயலித்தல் வேண்டும்;

(இ) மேன்முறைவிட்டின் விடயப் பொருளாக தொழில் நியாயசபையின் கட்டணையை வேறுபடுத்துமிடத்து, அத்தகைய தொழில் நியாயசபையின் தலைவர், உயர் நீதிமன்றத்தின் கட்டணையை நிறைவுசெய்வதற்குத் தேவைப்படும் பணத்தொகை, அப் பணத்தொகையின் மீதான வட்டியுடன் சேர்த்து 31* (4) என்னும் பிரிவின் கீழ் கொடுத்தது வரப்பட்ட பிணைப்பொதுப்பின்கீழ் வேலையாளருக்குச் செலுத்தப்படும் செயலித்தல் வேண்டும் என்பதன்மூலம், அத்தகைய பிணைப்பொதுப்பின்மீது அதன் மீதான வட்டியினதும் மீதியேது மிகுப்பின் அது தொழில் நியாயசபையின் திருப்பிக் கொடுக்கப்படும் செயலித்தலும் வேண்டும்."

முதன்மைச்
சட்டமாகக்
கத்தின்
இ ஆம்
பிரிவைத்
திருத்தல்.

6. முதன்மைச் சட்டம் வரக்கூடிய 30 ஆம் பிரிவாவது, இத்தால் பின் வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது—

(1) அதன் (1) ஆம் உட்பிரிவின், அவ்வுட்பிரிவின் பத்தி (ஊ) ஐ நீக்கி இவ்வதன் மூலமும்;

(2) அதன் உட்பிரிவு (2) இல் "அமைச்சரால் ஆக்கப்பட்ட" என்ற சொற்களுக்குப் பதிலாக "இப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் அல்லது பிரிவு 31.அ இன் (2) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் ஆக்கப்பட்ட" என்ற சொற்களை இவ்வதன் மூலமும்.

7. (1) இச்சட்டம் தொடங்கும் தேதியன்று 31௪ எண்ணம் பிரிவின் கீழ் தொழில் நியாயசபையொன்றிற்குச் செய்யப்பட்ட ஏதேனும் விண்ணப்பம் அத்தகைய நியாயசபையின் முன்னிலையில் முடிவுறுதலுக்கு விடாது, அத்தகைய விண்ணப்பத்தையிட்டு அது அவசியமானதெனக் கருதுகின்றவாறான அத்தகைய எல்லா விவரணைகளையும் செய்ததன் அந்நாள், அதன் பின்னர் இச் சட்டம் தொடங்கும் தேதியிலிருந்து, ஆறு மாதங்களுக்குப் பிந்தாமல், நீதியானதும் ஒழுங்கானதுமென நியாயசபைக்குத் தெரிகுமாறுகூடியவாறான அத்தகைய கட்டணங்களை ஆக்குவதும் நியாயசபையின் கடமைவாதம் வேண்டும்.

முடிவுறுதல்
வழக்குகள்.

(2) இச்சட்டம் தொடங்கும் தேதியன்று தொழில் நியாயசபையொன்றின் கட்டணக்கு எதிராக அல்லது அத்தகைய நியாயசபையொன்றின் கட்டணக்கு எதிராக அதற்குச் செய்யப்பட்ட மீளாய்வுக்கான விண்ணப்பமொன்றுக்கு எதிராக அல்லது தொழில் நியாயசபையொன்றின் தலைவருக்கெதிராக அத்தகைய தலைவரால் ஆக்கப்பட்ட கட்டணமொன்று தொடர்பில் உறுதிசென் எழுத்தாணம், தலையிட்டு எழுத்தாணம், மேற்கெம் எழுத்தாணம் அல்லது ஆணையிட்டெழுத்தாணம் ஒன்றின் தன்மையில் கட்டணமொன்றை வழங்குவதற்கு மேன்முறையிட்டு நீதிமன்றத்திற்குச் செய்யப்பட்ட ஏதேனும் விண்ணப்பத்திற்கு எதிராக 184ஆ எண்ணம் உறுப்புரை சென்ற நாளிக்குப்பின், மேல் நீதி மன்றமொன்றுக்கு முன்வைக்கப்பட்ட ஏதேனும் மேன்முறையிடு அல்லது தொழில் நியாயசபையொன்றின் கட்டணமொன்றை தொடர்பில் அத்தகைய மேல் நீதிமன்றத்தின் அல்லது மேன்முறையிட்டு நீதிமன்றத்தின் கட்டணமொன்றுக்கு எதிராக உயர் நீதிமன்றத்தில் முன்வைக்கப்பட்ட ஏதேனும் மேன்முறையிடு அத்தகைய நீதிமன்றத்தின் முன்னிலையில் முடிவுறுதலுக்கின்றவிடத்து, விடாத்திறுக்கெற்றாற்போன்ற மேல் நீதிமன்றம், மேன்முறையிட்டு நீதிமன்றம் அல்லது உயர் நீதிமன்றம் இச் சட்டம் தொடங்கும் தேதியிலிருந்து ஓர் ஆண்டிற்குப் பிந்தாமல் அத்தகைய மேன்முறையிட்ட அல்லது விண்ணப்பத்தை விசாரித்து இதுதவிராகக் கையுறித்ததும் வேண்டும்.

8. இச் சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒர் வாமை காணப்படும் விடயத்தில் சென்னை உரையே மேலோக்கி நின்றல் வேண்டும்.

நவ்வாமை
சென்னை
வத்திய
சிங்கள
உரை
மேலோக்கி
நின்றல்.

[illegible]